

Drey mir nisht di Beytsim!

Der Ausdruck „**Drey mir nisht di Beyzsim**“ lässt sich ins Deutsche mit „dreh mir nicht die Eier“ übersetzen, wobei das Wort Eier nicht unbedingt Eier bedeutet, eher als Ärger gemeint. Dies ist ein umgangssprachlicher Ausdruck, der „reiz uns nicht“ oder „ärgere/verärgere uns nicht.“ heißt. Also, dieser Satz bedeutet, dass Du nicht möchtest, dass jemand Dich belästigt oder provoziert.

×

Drey mir nisht di Beytsim!

Ein aschkenasischer Jude hat in seinem Leben viel erreicht und als Doktor der Astronomie hat sich selber beruflich oft immer wieder eine Frage gestellt: Ob es auf den anderen Planeten auch Juden gibt.

Einmal schickte er heimlich vor seinen Kollegen ein Funksignal ins All mit einer kurzen Frage:

– **Na? Jiden?**

Die Antwort kam sehr schnell in weniger Minuten. Das Funksignal aus dem All lautete:

– **Drey mir nisht di Beytsim!**

[Nokh a mul, veyl ikh lakh mikh araf
Ale Vits](#)